



Strana: 1/11

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahrádza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

· **1.1 Identifikátor produktu**

· **Obchodný názov:** KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ

· **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

· **Použitie materiálu /zmesi**

Suchá malta na zmiešanie s vodou a následné použitie ako omietková malta na steny a stropy v interiéroch aj exteriéroch.

· **Neodporúčané použitia** Neodporúča sa žiadne iné použitie.

· **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

· **Výrobca/dodávateľ:**

KEIMFARBEN GMBH  
Keimstraße 16 / 86420 Diedorf

Tel. +49 (0)821 4802-0  
Fax +49 (0)821 4802-210  
www.keim.com / info@keimfarben.de

KEIMFARBEN S.R.O.  
Viedeňská 119 / CZ-619 00 Brno  
Tel. +420 511 181 222 / Fax +420 511 181 229  
IČ: 60753439  
www.keim.com / barvy@keim.cz

· **Informačné oddelenie:**

Tel: (+420) 511 181 222  
E-Mail: barvy@keim.cz

· **1.4 Núdzové telefónne číslo:**

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM  
Limbová 5 833 05 Bratislava  
Telefón: + 421 2 54774166  
Mobil: +421 911 166 066  
E-Mail: ntic@ntic.sk Homepage: http://www.ntic.sk

GBK GmbH Global Regulatory Compliance  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

· **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

· **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Dráždi kožu.

Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

STOT SE 3 H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

· **2.2 Prvky označovania**

· **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

· **Výstražné piktogramy**



GHS05 GHS07

(pokračovanie na strane 2)

SK



Strana: 2/11

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahrádza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

**Obchodný názov: KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ**

(pokračovanie zo strany 1)

- **Výstražné slovo** Nebezpečenstvo
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:**  
Portlandský cement, chemikálie
- **Výstražné upozornenia**  
H315 Dráždi kožu.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
- **Bezpečnostné upozornenia**  
P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection.  
P261 Zabráňte vdychovaniu prachu.  
P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P315 Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.  
P304+P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.  
P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.  
P362 Kontaminovaný odev vyzlečte.  
P332+P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**  
Tento produkt obsahuje cement. Cement alkalicky reaguje s vlhkosťou alebo vodou. Zabráňte kontaktu s očami a dlhodobému kontaktu s pokožkou.
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
- **Popis:** Portlandský cement, kamenivo a prísady

#### · **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 65997-15-1	Portlandský cement, chemikálie	10-<20%
EINECS: 266-043-4	☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	

#### · **Ďalšie údaje:**

Použitý cement má nízky obsah chrómu, keďže obsah rozpustného chrómu (VI) je nižší ako 2 ppm (0,0002 %).

Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:**  
Pri návšteve lekára odporúčame predložiť túto kartu bezpečnostných údajov.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.

(pokračovanie na strane 3)

SK



Strana: 3/11

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahrádza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

**Obchodný názov: KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ**

(pokračovanie zo strany 2)

- **Po kontakte s pokožkou:**  
Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.  
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s očami:**  
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:**  
Ústa a hrdlo vypláchnuť vodou.  
Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
Samotný výrobok nehorí, protipožiarne opatrenia použité podľa okolitého požiaru.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.
- **Ďalšie údaje**  
Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.  
V prípade požiaru nevdychujte dym, splodiny a výpary.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.  
Zabrániť prášeniu.  
V prípade pôsobenia pár/prachu/aerosolu použite ochranu dýchania.  
Dodržiavajte ochranné predpisy (pozri časti 7 a 8).  
Produkt vytvára s vodou klzký povlak.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Zabráňte preniknutiu do pôdy, vodných tokov a kanalizácie.  
Dodržiavajte miestne úradné predpisy.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Uzatvorte odtoky (riziko upchatia)  
Riziko pošmyknutia!  
Zabráňte tvorbe prachu.  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.  
Mechanicky zozbierať.  
Zozbieraný materiál zlikvidovať podľa predpisov.  
Kontaminované plochy dôkladne očistite.

(pokračovanie na strane 4)

SK



Strana: 4/11

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahrádza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

**Obchodný názov: KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ**

(pokračovanie zo strany 3)

### · **6.4 Odkaz na iné oddiely**

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

### · **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.

Zásobníky skladovať v utesnenom uzavretom stave.

Zabrániť prášeniu.

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Prach, ktorému sa nedá zabrániť, je potrebné pravidelne zozbierať.

Osobné ochranné prostriedky nájdete v časti 8 (8.2) Dodržiavajte zákonné ochranné a bezpečnostné predpisy.

### · **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**

Produkt je nehorľavý.

Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

### · **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**

#### · **Skladovanie:**

#### · **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**

Skladujte na chladnom a suchom mieste v originálnych nádobách.

Skladovať len v neotvorenej originálnej nádobe.

#### · **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Neskladovať spolu s kyselinami.

#### · **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**

Skladovať na suchom mieste.

Chrániť pred vzdušnou vlhkosťou a vodou.

Obmedzujte prach a usadeniny.

Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.

Chránite pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

#### · **Skladovacia trieda:** 13

### · **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## **ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

### · **8.1 Kontrolné parametre**

#### · **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

#### · **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

### · **8.2 Kontroly expozície**

#### · **Osobné ochranné prostriedky:**

#### · **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Znečistený odev vyčistiť odsatím, nie vyfúkaním alebo vykefovaním.

(pokračovanie na strane 5)

SK



Strana: 5/11

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahrádza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

**Obchodný názov: KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ**

(pokračovanie zo strany 4)

Zabrániť styku s očami a pokožkou.

Nevdychovať prach/dym/hmlu.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

· **Ochrana dýchania:**

Ak sa vytvára prach, noste ochrannú masku.

Filter: FFP2

· **Ochrana rúk:**

Ochranné rukavice.

Rukavice - odolné voči lúhom.

· **Materiál rukavíc**

vhodné napríklad:

Bavlnené rukavice nasiaknuté nitrilom

Odporúčaná hrúbka materiálu:  $\geq 0,5$  mm

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

· **Penetračný čas materiálu rukavíc**

Hodnota permeácie: level  $\geq 6$  (480 min)

Vyjadrená lámavosť materiálu podľa EN 16523-1:2015 sa v praxi nerealizuje. Odporúča sa maximálny čas nosenia zodpovedajúci 50% času lámavosti.

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

· **Ochrana očí:**

Ak sa vytvára prach, noste ochranu očí.

Tesne prilnavé ochranné okuliare.

· **Ochrana tela:**

Ochranný pracovný odev.

Po kontakte pokožku dôkladne umyte a naneste krém.

· **Obmedzenie a kontrola expozície životného prostredia**

Pozri časť 12 a 6.2

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

· **Všeobecné údaje**

· **Skupenstvo**

pevné

· **Farba:**

sivý

· **Zápach:**

bez zápachu

· **Teplota topenia/tuhnutia:**

Neurčený

· **Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:**

neurčený

· **Horľavosť (tuhá látka, plyn):**

Nepoužiteľný

· **Dolná a horná medza výbušnosti**

· **Spodná:**

Neuplatňuje sa

· **Horná:**

Neuplatňuje sa

· **Teplota vzplanutia:**

Nepoužiteľný

(pokračovanie na strane 6)

SK

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahradza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

**Obchodný názov: KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ**

(pokračovanie zo strany 5)

· Teplota zapálenia:	Nie je určený
· Teplota rozkladu:	Neurčené.
· hodnota pH pri 20 °C:	11,5-13,5* zmiešaný s vodou
· Viskozita:	
· Kinematická viskozita	Nepoužiteľný
· Dynamická:	Nepoužiteľný
· Rozpustnosť	
· Voda:	nepatrne rozpustný Miešateľný
· Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	Neuplatňuje sa
· Tlak pary:	Neuplatňuje sa
· Hustota a/alebo relatívna hustota	
· Hustota:	Neurčený
· Relatívna hustota	Neurčené.
· Sypná hustota:	1.200-1.500* kg/m <sup>3</sup>
· Hustota pár:	neuplatňuje sa
· Vlastnosti častíc	Pozri bod 3.

· 9.2 Iné informácie	* Hodnoty sa týkajú čerstvo vyrobeného tovaru a môžu sa časom meniť.
· Vzhľad:	
· Forma:	prášok
· Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti	
· Teplota samovznietenia:	Produkt nie je samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
· Zmena skupenstva	
· Teplota/rozmedzie mäknutia	
· Oxidačné vlastnosti:	Neuplatňuje sa
· Rýchlosť odparovania	neuplatňuje sa

· Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti	
· Výbušniny	odpadá
· Horľavé plyny	odpadá
· Aerosóly	odpadá
· Oxidujúce plyny	odpadá
· Plyny pod tlakom	odpadá
· Horľavé kvapaliny	odpadá
· Horľavé tuhé látky	odpadá
· Samovoľne reagujúce látky a zmesi	odpadá
· Samozápalné (pyroforické) kvapaliny	odpadá
· Samozápalné (pyroforické) tuhé látky	odpadá
· Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi	odpadá
· Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	odpadá

(pokračovanie na strane 7)

SK



Strana: 7/11

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahradza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

**Obchodný názov: KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ**

(pokračovanie zo strany 6)

· Oxidujúce kvapaliny	odpadá
· Oxidujúce tuhé látky	odpadá
· Organické peroxidy	odpadá
· Látky s korozívnym účinkom na kovy	odpadá
· Výbušniny si zníženou citlivosťou	odpadá

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Reaguje zásadito s vodou a tvrdne.
- **10.2 Chemická stabilita** Stabilné pri normálnom skladovaní a používaní.
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**  
Stabilný pri teplote okolia.  
Žiadny rozklad pri skladovaní a manipulácii v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** vlhkosť
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** kyseliny
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**  
Pri správnom skladovaní a manipulácii žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Poleptanie kože/podráždenie kože**  
Dráždi kožu.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**  
Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- **pri vdýchnutí:** Dráždi dýchaciu sústavu.
- **pri požití:** Možný dráždivý účinok.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**  
Produkt má nízky obsah chromátov. Pokiaľ nie je prekročená uvedená doba použiteľnosti, neočakáva sa senzibilizačný účinok.
- **Mutagenita zárodočných buniek**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Ostatné údaje (experimentálna toxikológia):**  
Experimentálne štúdie nie sú k dispozícii.  
Produkt nebol testovaný. Vyhlásenia o toxikológii boli odvodené od vlastností jednotlivých zložiek.

(pokračovanie na strane 8)



Strana: 8/11

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahrádza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

**Obchodný názov: KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ**

(pokračovanie zo strany 7)

- **Subakútna až chronická toxicita:**
- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)** neuvádza sa
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

- **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**  
Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.
- **12.7 Iné nepriaznivé účinky**
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Údaj AOX:**  
Pokiaľ je nám známe, výrobok neobsahuje žiadny organicky viazaný halogén. Produkt neprispieva k AOX odpadovej vody.
- **Podľa receptúry obsahuje nasledovné ťažké kovy a zlúčeniny smernice EU č. 2006/11/ES:**  
Podľa nášho súčasného stavu vedomostí výrobok neobsahuje žiadne ťažké kovy ani zlúčeniny podľa smernice ES 76/464/EHS.
- **Všeobecné údaje:**  
Výroky o ekotoxikológii boli odvodené od vlastností jednotlivých zložiek.  
Nedopusť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.  
V súčasnosti nám nie sú známe žiadne eko-toxikologické vyhodnotenia.  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:**  
Likvidácia v súlade s úradnými predpismi.  
Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.  
Nepoužitý zvyšky produktu sa považujú za nebezpečný odpad.  
Odporúčanie pre nepoužiteľné zvyšky: zmiešajte s vodou a nechajte vytvrdnúť.  
Vlhký produkt a kal z produktu nechajte vytvrdnúť a zabráňte ich vniknutiu do kanalizácie alebo vodných tokov.

- **Europejský katalog odpadov**

17 01 01 | betón

(pokračovanie na strane 9)

SK





Strana: 9/11

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahrádza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

**Obchodný názov: KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ**

(pokračovanie zo strany 8)

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:**  
Nekontaminované obaly je možné recyklovať.  
Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- |  |  |
|--|--|
| · 14.1 Číslo OSN<br>· ADR, IMDG, IATA  | odpadá   |
| · 14.2 Správne expedičné označenie OSN<br>· ADR, IMDG, IATA                                | odpadá   |
| · 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu<br>· ADR, IMDG, IATA<br>· Trieda     | odpadá   |
| · 14.4 Obalová skupina<br>· ADR, IMDG, IATA  | odpadá   |
| · 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:<br>· Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ): | Nie  |
| · 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa                                       | Nepoužiteľný   |
| · 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC          | Nepoužiteľný   |
| · Preprava/d'alšie údaje:  | Nejde o nebezpečný tovar v zmysle prepravných predpisov. |
| · UN "Model Regulation":   | odpadá   |

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Informácie o označovaní nájdete v časti 2 tohto dokumentu.
- **Rady 2012/18/EÚ**
- **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **ZOZNAM LÁTOK PODLIEHAJÚCICH AUTORIZÁCII (PRÍLOHA XIV)**  
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

(pokračovanie na strane 10)

SK



Strana: 10/11

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahrádza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

**Obchodný názov: KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ**

(pokračovanie zo strany 9)

· **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **NARIADENIE (EÚ) 2019/1148**

· **Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Národné predpisy:**

· **Trieda ohrozenia vody:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

· **Iné ustanovenia, obmedzenia a zákazy**

· **Na vedomie**

TRGS 200 (Nemecko)

TRGS 500 (Nemecko)

TRGS 510 (Nemecko)

TRGS 900 (Nemecko)

· **Látky vzbudzujúce veľké obavy (SVHC) podľa REACH, článku 57** neuvádza sa

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

· **Relevantné vety**

H315 Dráždi kožu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

· **Oddelenie vystavujúce údajový list:** KEIMFARBEN Nemecko, oddelenie bezpečnosti výrobkov

· **Číslo predchádzajúcej verzie:** 12.1

· **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(pokračovanie na strane 11)



Strana: 11/11

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 30.09.2022

Číslo verzie 13.0 (nahrádza verziu 12.1)

Revízia: 30.09.2022

**Obchodný názov: KEIM POROSAN-TRASS-ZEMENTPUTZ**

(pokračovanie zo strany 10)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

EC10: Účinná koncentrácia pri 10% úmrtnosti.

EC50: Priemerná účinná koncentrácia.

LC10: Letálna koncentrácia pri 10% miere úmrtnosti.

NOEC: Najvyššia testovaná koncentrácia bez pozorovaného škodlivého účinku.

REACH: Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzenie chemických látok (nariadenie (ES) č.1907/2006)

Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2

Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1

STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3

**\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK